



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
ŚWIĘTOKRZYSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



„... dla rozwoju Województwa Świętokrzyskiego”

---

**Kielce: Renowacja ogrodu włoskiego przy dawnym pałacu biskupów krakowskich w Kielcach w zakresie objętym projektem pn. Dawny pałac biskupów krakowskich w Kielcach najcenniejszym obiektem promocyjnym turystyki kulturowej Ziemi Świętokrzyskiej**

**Numer ogłoszenia: 194059 - 2011; data zamieszczenia: 15.07.2011**  
**OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU - roboty budowlane**

**Zamieszczanie ogłoszenia:** obowiązkowe.

**Ogłoszenie dotyczy:** zamówienia publicznego.

**SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY**

**I. 1) NAZWA I ADRES:** Muzeum Narodowe w Kielcach , Pl. Zamkowy 1, 25-010 Kielce, woj. świętokrzyskie, tel. 041 3444014, faks 041 3448261.

**I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO:** Inny: instytucja kultury.

**SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

**II.1) OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

**II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:** Renowację ogrodu włoskiego przy dawnym pałacu biskupów krakowskich w Kielcach w zakresie objętym projektem pn. Dawny pałac biskupów krakowskich w Kielcach najcenniejszym obiektem promocyjnym turystyki kulturowej Ziemi Świętokrzyskiej.

**II.1.2) Rodzaj zamówienia:** roboty budowlane.

**II.1.3) Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia:** 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie kompleksowych robót związanych z renowacją i utrzymaniem terenów zieleni pn. Renowacja ogrodu włoskiego przy dawnym pałacu biskupów krakowskich w Kielcach w ramach projektu Dawny pałac biskupów krakowskich w Kielcach najcenniejszym obiektem



Muzeum Narodowe w Kielcach

Muzeum Narodowe w Kielcach działa w oparciu o System Zarządzania Jakością ISO 9001:2008

Pl. Zamkowy 1, 25-010 Kielce, [www.mnki.pl](http://www.mnki.pl), e-mail: [poczta@mnki.pl](mailto:poczta@mnki.pl)



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



„... dla rozwoju Województwa Świętokrzyskiego”

---

promocyjnym turystyki kulturowej Ziemi Świętokrzyskiej 2. Prace budowlane będą prowadzone na terenie dawnego pałacu biskupiego w miejscowości Kielce wpisanego do rejestru zabytków nieruchomości województwa świętokrzyskiego pod nr A.336/1-4, na działce przy Placu Zamkowym, działka Nr 572, obręb 0016 Kielce 3. Renowacja ogrodu włoskiego przy dawnym pałacu biskupów krakowskich w Kielcach obejmuje: a. system rozsączania wód opadowych z rur spustowych b. system rozsączania wód opadowych -drenaż czterech kwater tarasu głównego c. system automatycznego nawadniania d. renowację parterów ogrodowych (2 kwatery kwiatowo-żwirowe wym. 2x(15,0mx15,50m) e. renowację parterów ogrodowych (2 kwatery trawiasto-żwirowe wym. 2x(15,0mx15,50m) f. renowacja szaty roślinnej z wymianą nasadzeń z bukszpanów, krzewów ozdobnych-kwitnących, kwiatów cebulowych . g. renowacja nawierzchni alejek i drogi wjazdowej na teren ogrodu h. inwentaryzację geodezyjną powykonawczą 4. Powierzchnia ogrodu w granicach renowacji - 9725m<sup>2</sup> w tym; a) zieleń 8 061,20m<sup>2</sup>, a w tym na tarasie głównym: - 2 kwatery trawiasto - żwirowe o wym. 2x(15,0mx15,50m) tj 465,0m<sup>2</sup> - 2 kwatery kwiatowo-żwirowe o wym. 2x(15,0mx15,50m )tj 465,0m<sup>2</sup> b) powierzchnie utwardzone - 1663,8 m<sup>2</sup>, a w tym : - powierzchnia ścieżek placyków i altan lipowych 1624,80 m<sup>2</sup> - powierzchnia drogi wjazdowej z dziedzińca północnego 39,0m<sup>2</sup> 5. Zamawiający przewiduje, że w trakcie realizacji projektu obiekt nie będzie czynny i udostępniony zwiedzającym. 6. Szczegółowy zakres zamówienia oraz warunki jego realizacji zawierają: a) wzór umowy, stanowiący załącznik nr 6 do SIWZ, b) projekt budowlany, stanowiący załącznik nr 7 do SIWZ, c) przedmiary robót, stanowiące załącznik nr 8 do SIWZ, d) specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych, stanowiąca załącznik nr 9 do SIWZ, 7. Prace objęte przedmiotem zamówienia winny być wykonane zgodnie z dokumentacją projektową i przedmiarami robót dla wyszczególnionych robót wg opisu przedmiotu zamówienia punkt 3a, 3b, 3c oraz zgodnie przedmiarami robót punkt 3d, 3e, 3f, 3g, Wszystkie prace należy wykonać zgodnie z warunkami zawartymi w SIWZ oraz wzorem umowy. 8. Zamawiający zaleca dokonanie wizji lokalnej terenu budowy i jego otoczenia z uwagi na ograniczony dostęp od ul Zamkowej i wysokość bram zabytkowych prowadzących przez dziedziniec północny i południowy na teren ogrodu. 9. Wykonawca przed podpisaniem umowy opracuje kosztorys szczegółowy dla całości robót objętych zamówieniem oraz sporządzi na jego podstawie harmonogram rzeczowo -

---



Muzeum Narodowe w Kielcach działa w oparciu o System Zarządzania Jakością ISO 9001:2008

Pl. Zamkowy 1, 25-010 Kielce, [www.mnki.pl](http://www.mnki.pl), e-mail: [poczta@mnki.pl](mailto:poczta@mnki.pl)



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



„... dla rozwoju Województwa Świętokrzyskiego”

finansowy, które to dokumenty zostaną przedstawione do akceptacji Zamawiającemu i stanowić będą załącznik do umowy. 10. Gwarancja na wykonane roboty stanowi jedno z kryteriów oceny ofert, zgodnie z rozdziałem XVIII SIWZ. 11. Przyjęte w dokumentacji projektowej urządzenia i materiały danych producentów można zastąpić materiałami i urządzeniami innych producentów pod warunkiem, że będą to urządzenia i materiały o standardzie i parametrach techniczno-eksploatacyjnych, co najmniej takich jak projektowane (nie gorszych, jakie zakładano w projekcie (przedmiarze)), a Wykonawca na ich zastosowanie uzyska zgodę projektanta i Zamawiającego. 12. Uwaga: Wykazanie i udowodnienie równoważności leży po stronie Wykonawcy i musi być jednoznaczne i nie budzić wątpliwości. 13. Zamawiający nie zapewnia pomieszczeń socjalnych i magazynowych na czas prowadzenia robót..

**II.1.4) Czy przewiduje się udzielenie zamówień uzupełniających:** nie.

**II.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):** 45.11.27.12-9, 45.45.30.00-7, 45.23.21.20-9.

**II.1.6) Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej:** nie.

**II.1.7) Czy dopuszcza się złożenie oferty wariantowej:** nie.

**II.2) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA:** Okres w dniach: 84.

### **SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM**

#### **III.1) WADIUM**

**Informacja na temat wadium:** Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany wnieść wadium w kwocie: 2 000 PLN (słownie złotych: dwa tysiące 00/100).

#### **III.2) ZALICZKI**

- **Czy przewiduje się udzielenie zaliczek na poczet wykonania zamówienia:** nie

#### **III.3) WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW**



Muzeum Narodowe w Kielcach działa w oparciu o System Zarządzania Jakością ISO 9001:2008

Pl. Zamkowy 1, 25-010 Kielce, [www.mnki.pl](http://www.mnki.pl), e-mail: [poczta@mnki.pl](mailto:poczta@mnki.pl)



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



„... dla rozwoju Województwa Świętokrzyskiego”

---

- **III.3.2) Wiedza i doświadczenie**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

- Zamawiający dokona oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu na podstawie posiadania wiedzy i doświadczenia rozumianego jako należyte wykonanie w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej jednego zamówienia polegającego na wykonaniu robót obejmujących konserwację i pielęgnację lub renowację ogrodów (parków) a w tym tarasów kwiatowych, z wymianą nasadzeń roślinnych, o wartości nie mniejszej niż 150 000,00 zł brutto każde.

- **III.3.4) Osoby zdolne do wykonania zamówienia**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

- Zamawiający dokona oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu na podstawie dysponowania osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia rozumianego jako dysponowanie: - osobą z uprawnieniami budowlanymi do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub równoważne aktualne uprawnienia wydane według wcześniejszych przepisów, - osobą z uprawnieniami budowlanymi do kierowania robotami w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych (sanitarnych) lub równoważne aktualne uprawnienia wydane według wcześniejszych przepisów - osobą (kierownikiem budowy) z wykształceniem wyższym kierunkowym - ogrodnictwo lub architektura krajobrazu, która posiada min. dwuletnie doświadczenie zawodowe przy terenach zielonych zabytkowych - tj. spełnia warunek określony w § 8 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Kultury z dn. 09.06. 2004 r. - Dz.U. Nr 150 poz. 1579.

**III.4) INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ NIEPODLEGANIA WYKLUCZENIU NA PODSTAWIE ART. 24 UST. 1 USTAWY**



Muzeum Narodowe w Kielcach działa w oparciu o System Zarządzania Jakością ISO 9001:2008

Pl. Zamkowy 1, 25-010 Kielce, [www.mnki.pl](http://www.mnki.pl), e-mail: [poczta@mnki.pl](mailto:poczta@mnki.pl)



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
ŚWIĘTOKRZYSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



„... dla rozwoju Województwa Świętokrzyskiego”

- 
- **III.4.1) W zakresie wykazania spełnienia przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, oprócz oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, należy przedłożyć:**
    - wykaz robót budowlanych w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia, wykonanych w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich rodzaju i wartości, daty i miejsca wykonania oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że roboty zostały wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończone
    - wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami
    - oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień
  
  - **III.4.2) W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy, należy przedłożyć:**
    - oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia
    - aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie
- 



Muzeum Narodowe w Kielcach

Muzeum Narodowe w Kielcach działa w oparciu o System Zarządzania Jakością ISO 9001:2008

Pl. Zamkowy 1, 25-010 Kielce, [www.mnki.pl](http://www.mnki.pl), e-mail: [poczta@mnki.pl](mailto:poczta@mnki.pl)



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
ŚWIĘTOKRZYSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



„... dla rozwoju Województwa Świętokrzyskiego”

zamówienia albo składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy

- **III.4.3) Dokumenty podmiotów zagranicznych**

**Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium**

**Rzeczypospolitej Polskiej, przedkłada:**

**III.4.3.1) dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że:**

- nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert

### **III.6) INNE DOKUMENTY**

**Inne dokumenty niewymienione w pkt III.4) albo w pkt III.5)**

Wykonawca obowiązany jest złożyć: 1. Ofertę na formularzu wg wzoru określonego w załączniku nr 1 do SIWZ. 2. Dowód wniesienia wadium - zgodnie z opisem w rozdz. XII niniejszej SIWZ 3.

Dokumenty potwierdzające posiadanie uprawnień/pełnomocnictw osób składających ofertę, o ile nie wynika to z przedstawionych dokumentów rejestrowych (wymagana forma dokumentu - oryginał lub kopia poświadczona przez notariusza) 4. Pełnomocnictwo określające jego zakres w przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik (wymagana forma dokumentu - oryginał lub kopia poświadczona przez notariusza). 5. Pełnomocnictwo do reprezentowania w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego albo reprezentowania w postępowaniu i zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego Wykonawców występujących wspólnie w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia (wymagana forma dokumentu - oryginał lub kopia poświadczona przez notariusza).

**III.7) Czy ogranicza się możliwość ubiegania się o zamówienie publiczne tylko dla wykonawców, u których ponad 50 % pracowników stanowią osoby niepełnosprawne: nie**

## **SEKCJA IV: PROCEDURA**



Muzeum Narodowe w Kielcach

Muzeum Narodowe w Kielcach działa w oparciu o System Zarządzania Jakością ISO 9001:2008

Pl. Zamkowy 1, 25-010 Kielce, [www.mnki.pl](http://www.mnki.pl), e-mail: [poczta@mnki.pl](mailto:poczta@mnki.pl)





**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
ŚWIĘTOKRZYSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



„... dla rozwoju Województwa Świętokrzyskiego”

---

#### **IV.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

**IV.1.1) Tryb udzielenia zamówienia:** przetarg nieograniczony.

#### **IV.2) KRYTERIA OCENY OFERT**

**IV.2.1) Kryteria oceny ofert:** cena oraz dodatkowe kryteria i ich znaczenie:

- 1 - Cena - 65
- 2 - gwarancja na roboty związane z nawodnieniem i odwodnieniem - 10
- 3 - gwarancja na roboty budowlane ogrodnicze z nasadzeniami wieloletnimi - 15
- 4 - gwarancja na nawierzchnie alejek i podjazdu - 10

**IV.2.2) Czy przeprowadzona będzie aukcja elektroniczna:** nie.

#### **IV.3) ZMIANA UMOWY**

**Czy przewiduje się istotne zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy:** tak

**Dopuszczalne zmiany postanowień umowy oraz określenie warunków zmian**

1. Zamawiający dopuszcza możliwość zmian w zakresie terminów określonych w umowie, w przypadku opóźnień wynikających z: a) wystąpienia istotnych okoliczności niezależnych od Stron, których nie mogły one przewidzieć w chwili zawarcia umowy, b) wystąpienia okoliczności siły wyższej. 2. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany w zakresie osób uczestniczących w wykonywaniu zamówienia tylko z ważnego, udokumentowanego powodu. W takim przypadku Wykonawca zobowiązany będzie uzyskać pisemną zgodę Zamawiającego na taką zmianę. W celu uzyskania zgody Zamawiającego Wykonawca zobowiązany będzie przedłożyć dokumenty potwierdzające posiadanie przez osobę zastępującą kwalifikacji nie niższych niż kwalifikacje osoby zastępowanej.

#### **IV.4) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**

**IV.4.1) Adres strony internetowej, na której jest dostępna specyfikacja istotnych warunków zamówienia:** [www.mnki.pl](http://www.mnki.pl)

**Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać pod adresem:** Pl. Zamkowy 1, 25-010 Kielce..



Muzeum Narodowe w Kielcach

Muzeum Narodowe w Kielcach działa w oparciu o System Zarządzania Jakością ISO 9001:2008

Pl. Zamkowy 1, 25-010 Kielce, [www.mnki.pl](http://www.mnki.pl), e-mail: [poczta@mnki.pl](mailto:poczta@mnki.pl)



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO  
ŚWIĘTOKRZYSKIE

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



„... dla rozwoju Województwa Świętokrzyskiego”

---

**IV.4.4) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert:**

02.08.2011 godzina 09:00, miejsce: Muzeum Narodowe w Kielcach, Pl. Zamkowy 1, 25-010 Kielce, pokój nr 21..

**IV.4.5) Termin związania ofertą:** okres w dniach: 30 (od ostatecznego terminu składania ofert).

**IV.4.16) Informacje dodatkowe, w tym dotyczące finansowania projektu/programu ze środków Unii Europejskiej:** Projekt jest współfinansowany w ramach działania 2.3. Promocja gospodarcza i turystyczna regionu, w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2007-2013 oraz ze środków Samorządu Województwa Świętokrzyskiego..

**IV.4.17) Czy przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które miały być przeznaczone na sfinansowanie całości lub części zamówienia:** nie



Muzeum Narodowe w Kielcach

Muzeum Narodowe w Kielcach działa w oparciu o System Zarządzania Jakością ISO 9001:2008

Pl. Zamkowy 1, 25-010 Kielce, [www.mnki.pl](http://www.mnki.pl), e-mail: [poczta@mnki.pl](mailto:poczta@mnki.pl)